

கார்ப்பாட்ரேட் பூவோர்ந்தது ஈடும் பமகி
அலுவுவக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்

FOR OFFICE USE ONLY

ඉල්ලුම්පත්තු අංකය හා දිනය

விண்ணைப் ப இலக்கமும் திகதியும்

Application No. and Date

உபை சிஃ ப்ரூதேயீஸ லேகலீ கௌடுயாஸயே டீசநின் ரெகீஸ்ட்ரார் வேன யுலிய ஸ்தலம்.
பிறப்பு நிகழ்ந்த மாவட்டத்தின் மாவட்டப்பதிவாளர் பிரதேச செயலகத்திற்கு அனுப்புக.

To be sent to the Office of the District Registrar of the Divisional Secretariat in which the birth occurred.

1.	ஒட்டிபுள்ளியை நான் வசிக்கிறேன் விண்ணப்பதாரரது பெயரும் முகவரியும் Name of Applicant and Address				
2.	ஒட்டிபுள்ளியை கடைசி உட்காண்பவர் யார்? அவர் சார்ந்த பிறப்பு விண்ணப்பம் செய்யப்படுகின்றதோ அவரது பெயர்? Full name of person respecting whose birth application is made?		பெண் / ஆண் Sex	அவ்வளவு பிரதிகள் No. of Copies required	
3.	உபநாமம் Date of Birth	உபநாமம் (ஓஸ்ட்ரி, ஹெட் அண்ட் டீலி, தலைநகரம்) Place of occurrence (Hospital, House No. and Street, Town or Village or name of Estate)			
4.	ரெஜிஸ்ட்ரார் கோவை Registrar's Division	ராஜ்யம் ரெவின்யூ Revenue District			
5.	உபநாமம் அல்லது இலக்கம் என்ன? (If known)	உபநாமம் அல்லது இலக்கம் என்ன? (உபநாமம் அல்லது இலக்கம் என்ன?) Period of search desired, if any. (The maximum period of search is limited to 2 years.)			
6.	பிதாவின் பெயர் Father's full name				
7.	மாதையின் பெயர் Mother's full name (maiden name)				
8.	இலக்கம் என்ன? அல்லது இலக்கம் என்ன? Amount of money paid for charges	இலக்கம் என்ன? அல்லது இலக்கம் என்ன? (உபநாமம் அல்லது இலக்கம் என்ன?) Where the date of registration or the No. of the entry is given the fee for one copy of the certificate is Rs. 100/- Where the date of registration or the No. of the entry is not given and a search of registers not exceeding two years is involved fee for one copy of the certificate is Rs. 200/-			

I authorise the Registrar-General and the officers of the Registrar-General's Department to make search on my behalf for the relevant registration entry and I hereby expressly declare that I absolve the Registrar-General and every officer of his Department from all responsibility and liability in respect of any act, error or Omission in connection with such search or any information that may be supplied or omitted to be supplied to me.

To be struck off if applicant makes the search.

Signature of Applicant.

FOR OFFICE USE ONLY

වෙනත් සටහන් :
 වෙනත් குறிப்புகள் :
 Other notes :
 අනෙකුත් සටහන් : /குறிப்பு : /Note :

கட்டணங்களுக்கான கொடுப்பனவானது பணமாக செலுத்தப்படல் வேண்டும். விண்ணப்பமாவது தபாலில் அனுப்பப்படுமாயின் உரிய பணத்தினை இவங்கை வங்கியின் (புறக்கோட்டைக் கிளையில்) பதிவாளர் நாயகத்தின் இலக்கம் 7041850 உடைய கணக்கிற்கு வீரர் வைக்கக்கூடியதாக எந்தவொரு இவங்கை வங்கிக் கிளையிலும் செலுத்தி, பற்றுச்சீட்டினை இணைத்து அனுப்பப்படல் வேண்டும். அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களும் முகவரிபுடன் கூடிய கடித உறையினை விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பித்தல் வேண்டியதுடன், பதிவு / சாதாரண தபாலறிசெலுத்த முத்திரையானது கடித உறையில் ஒட்டி அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

සහතිකය, එය ලියාපදිංචි කර ඇති භාෂාවෙන් නිකුත් කරනු ලැබේ. එහි පරිවර්ථනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහතිකය ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්ථනය කිරීමට අදාළ වන ඉල්ලුම් පත්‍රයක් සම්පූර්ණ කර රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ අඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or any District Registrar's or Registrar of Land Office, where there is a sworn translator.

එක අයදුම්පතක් මත අවශ්‍ය ගාස්තු ගෙවීමෙන් සහතික පිටපත් ඕනෑම ගණනක් ලබාගත හැක.

ஒரு விண்ணப்பத்தில் தேவையான கட்டணங்களை செலுத்துவதன் மூலம் உறுதிப்படுத்துப்பட்ட பிரதிகள் எவ்வளவினையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

Any number of copies can be obtained on one application upon payment of the required charges.

සහතිකයක් ලබා ගැනීම සඳහා මෙහි සඳහන් ගාස්තු හැර වෙනත් කිසිදු මුදලක් ගෙවීම අවශ්‍ය නොවේ.

சான்ரிதழினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணமின்றி வேறு எதுவித கட்டணமும் செலுத்துதல் தேவையற்றதாகும்.

Please do not pay any other fee other than fees mentioned herein.